



جمهوری اسلامی ایران

مهر آموزشگاه

وزارت آموزش و پرورش
اداره کل آموزش و پرورش
مدیریت آموزش و پرورش شهرستان بوشهر
دبیرستان متوسطه اول دخترانه سرای دانش ۳

نام و نام خانوادگی:		نام دبیر: خانم فیروزی	نام درس: عربی	پایه: نهم	نوبت: اول
تاریخ امتحان:		ساعت شروع:	مدت امتحان:	دقیقه	
این آزمون مشتمل در بر ۱۷ سوال در ۴ صفحه می باشد.					
۱	فقط ترجمه کلماتی که زیر آن‌ها خط کشیده شده را بنویسید. الف) یا شَبَابُ، عَلَیْکُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ. ب) هُوَ وَلَدٌ ذَکِیٌّ وَ هَادِئٌ.	۰/۵	بارم		
۲	کلمات مترادف و متضاد را دو به دو کنار هم بنویسید. (دو کلمه اضافی است) « شَقَاوَةٌ / تَلْمِیْذٌ / لَمَّا / طَالِبٌ / سَعَادَةٌ / حَزِینٌ » الف) = ب) ≠	۰/۵			
۳	کدام گزینه از نظر معنا با بقیه ناهماهنگ است. ۱) حَطَبٌ □ نَارٌ □ دُخَانٌ □ نَجَاحٌ □ ۲) أَرْزَقٌ □ أَحْمَرٌ □ إِفْتَحَ □ أَخْضَرَ □	۰/۵			
۴	در جمله زیر یک اسم «جمع مکسر» را مشخص و مفرد آن را بنویسید. یا شَبَابُ، عَلَیْکُمْ بِالْمُحَاوَلَةِ.	۰/۲۵			
۵	ترجمه درست را انتخاب کنید. الف) اِلْبَسَ قَمِیصًا اَبْيَضَ فِی اللَّیْلِ لِلْعُبُورِ الشَّارِعِ. ۱) در شب برای عبور از خیابان، لباس سفید بپوش. □ ۲) در شب برای عبور از خیابان، لباس می‌پوشم. □ ب) یا طَالِبَاتُ اطْبُخْنَ طَعَامًا. ۱) ای دانشجویان! غذا پختید. □ ۲) ای دانشجویان! غذا پزید. □	۰/۵			
۶	موارد خواسته شده را بنویسید. الف) وزن کلمه «مکتوب»: ب) حروف اصلی «استقبال»: ج) ترجمه کلمه «خالق»:	۰/۷۵			

۴/۵	جمله‌های زیر را به فارسی ترجمه کنید. (الف) إِعْلَمُ أَنَّ النَّصْرَ مَعَ الصَّبْرِ. (۱) (ب) فَعَبَّرَ سَعِيدٌ الْجِسْرَ وَ بَدَأَ بِالتَّكَاثُفِ وَ قَبَّلَ أَخَاهُ. (۱/۲۵) (ج) أَجَابَ الْجُنُودُ (رَأَيْنَا دُخَانًا مِنْ بَعِيدٍ). (۱/۲۵) (د) إِزْرَعْ صَدَاقَةً وَ لَا تَزْرَعْ عَدَاوَةً. (۱)	۷
۱	گزینه مناسب را انتخاب کنید. (الف) یا سعید و احمد هَلْ واجباتکما الآن. (ب) الْمُهَنْدِسُونَ جِسْرًا لِعُبُورِ السَّيَّارَاتِ أَمْسٍ. تَكْتُبَانِ ☐ كَتَبَا ☐ يَكْتُبَانِ ☐ صَنَعْتُمْ ☐ صَنَعُوا ☐ يَصْنَعُونَ ☐	۸
۰/۵	در جمله‌ی زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید. بَعْدَ مَا صَدَمَتْ سَيَّارَةٌ عَابِرًا، يَأْتِي شَرْطِيُّ الْمُرُورِ.	۹
۱	در جمله‌های زیر، فعل‌های امر و نهی را مشخص کنید. (الف) أُصَدِّقْ فِي الْكَلَامِ وَ لَا تَنْصُرِ الظَّالِمَ. (ب) رَبِّ اغْفِرْ وَ ارْحَمْ وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ.	۱۰
۱	در جای خالی فعل امر یا نهی مناسب قرار دهید. (الف) یا طَالِبَاتُ، إِلَى نُزُولِ الْمَطَرِ. (ب) یا صَدِيقَانِ، هَذِهِ الْمِنْضَدَةُ. (ج) یا عَلِيُّ شَايَا حَارًّا. (د) یا حمید و علی و حسین عَنْ صَيْدٍ. أَنْظُرُوا ☐ أَنْظُرْنَ ☐ أَنْظُرَا ☐ إِحْمِلَا ☐ إِحْمِلْنَ ☐ إِحْمِلُوا ☐ لَا تَشْرَبْ ☐ لَا تَشْرَبِي ☐ لَا تَشْرَبُ ☐ إِجْلِبَا ☐ إِجْلِبْنَ ☐ إِجْلِبُوا ☐	۱۱
۰/۵	درستی یا نادرستی هر جمله را براساس حقیقت مشخص کنید. (الف) فصلُ الشتاء حارٌّ. (ب) الْعِلْمُ فِي الصَّغَرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐	۱۲

۱۳ به پرسش‌های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید. (کوتاه)

۰/۵



الف) ماذا عَلَى الشَّجَرَةِ؟
ب) كَمْ طَلَّابٌ فِي الصُّورَةِ؟

۱

۱۴ ترجمه ناقص را کامل کنید.

۱) أَنَا أَعْرِفُ هَذَا الثَّعْلَبَ، هُوَ ثَقِيلُ السَّمْعِ.

من این روباه را ، او

۲) السَّيَّارَتَانِ صَدَمَتَا أَمَامَ بَابِ الْمَصْنَعِ.

دو ماشین در مقابل در

۰/۷۵

۱۵ ترجمه کنید.

الف) رَفَعَ: بالا برد ← إِرْفَعَ:

ب) جَعَلَ: قرار داد ← لَاتَجَعَلَا:

ج) طَلَّبَ: درخواست کرد ← لَاتَطْلُبِينَ:

۱۶ عبارات ستون «الف» را به کلمه‌ی مناسب آن در ستون «ب» وصل کنید. (یک کلمه اضافی است)

۰/۷۵

ب

الْفَرْجُ
الرَّصِيفُ
الدُّخَانُ
المُسْتَشْفَى

الف

مَكَانٌ مُجَهَّزٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى
حَلُّ الصَّعَابِ وَ الْمَشْكَلاتِ
جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ

۱۷

با توجه به متن گزینه درست را انتخاب کنید.

رَجَعَ حَامِدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ حَزِيناً وَ بَدَأَ بِالْبُكَاءِ. ذَهَبَ أَبُوهُ إِلَيْهِ وَ سَأَلَهُ: «لِمَاذَا مَا أَكَلْتَ الطَّعَامَ؟»
 أَجَابَ: «صَدِيقِي تَصَادَمَ بِالسَّيَّارَةِ وَ رَقَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى». قَالَ أَبُوهُ: «كَيْفَ حَالُهُ الْآنَ؟»
 قَالَ حَامِدٌ: «هُوَ بِخَيْرٍ، لِأَنَّ سُرْعَةَ السَّيَّارَةِ قَلِيلَةٌ».

۱

- (۱) مَنْ بَدَأَ بِالْبُكَاءِ؟
☐ حَامِدٌ ☐ صَدِيقُهُ
 (۲) كَيْفَ رَجَعَ حَامِدٌ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟
☐ حَزِيناً ☐ بِالْبُكَاءِ
 (۳) لِمَاذَا رَقَدَ صَدِيقُهُ فِي الْمُسْتَشْفَى؟
☐ لِأَنَّهُ مُمَرِّضٌ ☐ لِأَنَّهُ تَصَادَمَ
 (۴) هَلْ أَكَلَ حَامِدٌ الطَّعَامَ؟
☐ نَعَمْ ☐ لَا

موفق باشید

نمره کتبی:

نمره شفاهی:

جمع نمرات: